



## Hoja de la Congregación Mariana

Redacción: Dependencias parroquiales

Eibar, Septiembre 1962

Año XI

:-:

Núm. 146

## Eso de cada día...

Juan XXIII ha publicado una encíclica más, exhortando a los fieles para que hagamos penitencia por el Concilio. «La primera penitencia exterior que todos debemos hacer es la de aceptar de Dios, con resignación y confianza, todos los dolores y los sufrimientos que nos salen al paso de la vida y todo aquello que comporta fatiga y molestia en el cumplimiento exacto de las obligaciones, en nuestro trabajo cotidiano y en el ejercicio de las virtudes cristianas», ha dicho el Papa.

La lección no es nueva, sino todo lo contrario. La penitencia primera, la que más agrada a Dios, está en saber resistir y aguantar lo que nos depara cada día, antes que en inventarnos modos y maneras de sufrir. Siempre el invento que más duele es el que nos imponen, el inesperado, el que viene sobre nosotros. Entonces es cuando, a fuerza de fe, hay que callar, apretar los puños, sonreír y agradecer.

No se trata de negarnos al confort y a las ventajas que la técnica proporciona al hombre desterrado del Paraíso. Pero sí se trata de abrir los ojos y reconocer que los tales progresos también traen consigo nuevas molestias.

El hombre moderno, más mimado por su técnica prodigiosa, aguanta peor cualquier molestia o fatiga que le ocurra, porque éstas le cogen más desentrenado que antaño.

He aquí la mejor de las penitencias: aprender a aguantar lo que nos sorprende y cansa, lo que no contábamos con ello, lo que nos parece absurdo en los tiempos en que todo se calcula y todo se prevé.

## La esposa de Italia, 1962

En Siena, como otras veces, se ha celebrado la exaltación y premio a la mejor esposa de Italia en el 62, cuyo honor y distinción ha recaído, después de una difícil selección, en la comadrona de Caserta doña Emilia Ducci Parisi, cuya vida es, ciertamente, «un poema de bondad», según la ha calificado el arzobispo de Siena, asistente al acto con todas las principales autoridades. Quince mujeres han quedado finalistas en este premio instituido por don Vittorio Necchi, el cual financia este premio de 300.000 liras. La señora Ducci (Pasa al final de la pág. segunda).

### CONSIGNA PARA ARRATE:

COMULGAR, VESTIR, DIVERTIRSE  
COMO QUIERE LA VIRGEN

FOMENTAR LOS BAILES SUELTOS

AMA! Ez dogu Arrate zikinduko jantzi  
itxusi ta dantza lotuekin.

## Tú en Arrate

¡Hija de María! EL DIA DE ARRATE debes honrar a la Virgen como Ella quiere y se lo merece.

Este DIA DE ARRATE fué instituido por nuestros antepasados para honrar sola y exclusivamente a la Virgen. Por lo mismo, ese día, en Arrate, no podemos hacer nada que disguste a la Virgen.

Gracias a Dios, el ambiente va cambiando mucho. Y muy especialmente debido a la actitud noble de las jóvenes eibarresas.

Este año es necesario seguir la misma trayectoria de fidelidad a la Virgen, y tomar, cada vez con mayor valentía, una postura decididamente cristiana.

O estamos con la Virgen o estamos contra Ella.

En consecuencia: es necesario boicotear con santo descaro cuanto en Arrate desdice de la Virgen. Es necesario abstenerse completamente de las diversiones paganas que allí se habían introducido. Demos parte principal de ese día al contacto con la Virgen.

Divertirse, sí, pero como la Virgen quiere. Fomentando positivamente los bailes tradicionales.

Amá! Arrate Eguna zuretzat izango da osorik. Otoitzian, garbitasunian, Arrate zikindu barik. Zurekin, beti Eleizaren alaba izan gaitzen.

### HIJA DE MARIA Y ASPIRANTE

de San Andrés y del Carmen

Tu Comunión General, en Arrate, el día  
8, a las 10 menos cuarto de la mañana.

## El Arzobispo de Medellín cede su casa y sus bienes a los obreros

«Nada tan hondamente revolucionario, en el buen sentido, como el Evangelio. Allí está la esencia de toda noble transformación, el cambio verdadero que el mundo necesita. ¿No es, acaso, hondamente revolucionario el contenido de las Bienaventuranzas? ¿Y no es revolucionario el «Padrenuestro» y «pan nuestro», en contraposición a «Padre mio» y «pan mio»?

Ante semejante empeño cristiano, nadie puede ser indiferente. Todos tenemos que ser constructores. Quienes dudan de nuestras palabras se tendrán que rendir con el ejemplo. Y ese ejemplo debe venir de arriba, de la Cabeza, de quien fué puesto por el Espíritu Santo para gobernar el rebaño de Cristo, del jefe mismo de la archidiócesis. Por eso vuestro arzobispo ha decidido ceder su cómoda residencia de El Poblado para que funcione allí una escuela de líderes campesinos y obreros, y, además, todo su patrimonio familiar será invertido en el sostenimiento de esa Institución. Vuestro arzobispo ocupará una casa modesta, y acaricia la esperanza de fijar su residencia en el centro obrero Barrio de Jesús, para poder sentar allí, cada día, a su mesa, un par de obreros y poderse sentir en esa forma más cerca de Jesús».

Así, con estas palabras sencillas y llenas de sentido evangélico, un alto prelado de la Iglesia iberoamericana, monseñor Tulio Botero Salazar, arzobispo de Medellín y delegado del Episcopado Colombiano ante el C. E. L. A. M. (Consejo Episcopal Latinoamericano) anunciaba su sorprendente y súbita decisión en su homilía de Pentecostés. Toda la Prensa sudamericana ha acogido con sensacionalismo, quizá con excesivo sensacionalismo, esta decisión personal; al día siguiente de la misma, el arzobispo se veía obligado a presidir una rueda de Prensa, en la que 40 periodistas de otros tantos diarios quisieron saber del propio monseñor Botero las razones de su decisión. Y el ya lo había dicho:

—El mundo actual vive una situación explosiva y revolucionaria. ¿Cómo negar que el mundo está al borde de un abismo amenazante? Dos ideologías opuestas se disputan el mundo. Es la una la más perversa ideología que haya visto el mundo: materialista, atea, opresiva; su centro es el odio, la lucha; su fin no puede ser otro que la esclavitud y la ruina. Frente a ella se alza otra doctrina, humana y salvadora. Es el credo del Amor, de la Justicia y de la Unidad. Su meta gloriosa es la de la fraternidad de los hijos de Dios.

El gesto de monseñor Botero no es único en estos meses en Iberoamérica. Prelados de Chile y de Ecuador han decidido también iniciar vastos planes de reformas sociales, y muchos de ellos incluso con el sacrificio de sus patrimonios personales o episcopales. También en Brasil se han iniciado planes de reforma conforme al espíritu del llamamiento de Pio XII por un mundo mejor.

Estas decisiones son, ciertamente, una auténtica revolución: la del Evangelio. «Cualquier minuto es decisivo», ha dicho monseñor Botero.

Y por ello, hay que lanzarse resueltamente por el camino social.

---

### LA ESPOSA DE ITALIA, 1962

(Viene de la pág. anterior).

quedó huérfana de padre y luchó para sacar adelante a sus doce hermanos. Se casó a los 23 años y tuvo cuatro hijos. A los 30 años hizo el bachillerato y se matriculó en la Escuela de Obstetricia de la Universidad de Nápoles, obteniendo el título de comadrona. Luchó con tenacidad contra todas las dificultades, dando ejemplo de abnegación, serenidad, coraje espiritual y de virtud cristiana y cívica. El símbolo de su premio es una roca de oro. Bello símbolo para la noble mujer italiana, que mantiene con tesón la dignidad de la familia en este país.

## El Card. Lercaro ha dicho:

El cardenal Lercaro ha dicho:

«La acción de recuperación de la clase obrera para la Iglesia debe hacerse con sinceridad y mirar hacia una auténtica y real elevación y promoción económica, social, cultural, política y espiritual del mundo del trabajo y no limitarse tan sólo ni a un negativo anticomunismo, que tratase únicamente de eliminar al adversario para conservar mejor y por más tiempo el orden económico y social presente ni a un malentendido paternalismo inclinado más a la beneficencia que a la justicia y que tiende a considerar y tratar a los trabajadores como perpetuos menores de edad, siempre necesitados de la ayuda de las otras clases sociales.

¡Cuántas veces la obra larga, paciente, heroica de los apóstoles del mundo obrero se ve improvisadamente frustrada por el comportamiento de personalidades privadas o públicas del mundo católico, en abierto contraste con el más auténtico pensamiento social y moral de la Iglesia!».

La cita no puede tener más juego. Hay un camino que no falla nunca: el de las obras, el de hacer esto y aquello sin descanso, sin preocuparnos tanto de hasta dónde nos deben conceder, llegando hasta un poco más allá de donde podamos llegar. Esto sí que sería añadir «un nuevo capítulo a la apologética», como escribía hace poco monseñor Civardi en «L'Osservatore Romano». Hay que demostrar al mundo —escribía— que entre el cristianismo y las legítimas aspiraciones sociales no sólo no hay contradicción, sino la más perfecta armonía, que todos los verdaderos intereses del mundo del trabajo pueden ser tutelados, mejor que en ningún sitio, bajo el signo de la Religión de Cristo, Redentor del Trabajo. Pero esta demostración hay que hacerla con obras antes que con palabras, hasta conseguir desmentir plenamente la acusación, tantas veces hecha a la Iglesia, de que tiene una buena doctrina social, pero que no la pone en práctica».

## HIJA DE MARIA:

La Virgen te espera  
el día 8, en Arrate.

Para muchos ser cristiano era exilarse del presente, abdicar del mundo por amor al cielo, convertir la esperanza en inacción, resignarse al mal sin combatir con él, ponerse de rodillas y dejar que las turbias aguas del mundo sigan rodando turbias. Afortunadamente, ser religioso es todo lo contrario: estar «presente en el presente» precisamente porque el presente tiene valor de eternidad; amar a este mundo, en el que el cielo tiene sus raíces, tanto como un árbol pueda amar sus raíces; hacer de la esperanza una bandera de sereno combate, convertir nuestras rodillas en una palanca de lucha y no en un órgano de cansancio y desaliento.

Pero aunque el cristianismo sea eso, hemos visto creyentes que convertían su oración en un exilio, que tenían que salir de la vida para encontrarse con Dios, que temían al mundo viendo en él tan sólo al enemigo del cielo y no la obra de Dios.

Las últimas indulgencias que el Papa ha concedido tienen por eso un curioso significado en esta toma de conciencia —cada día más nítida— del valor religioso de la vida: las indulgen-

## INDULGENCIAS POR VIVIR

cias antiguas se concedían por rezar esto o aquello, las que el Papa concedió hace unos meses eran para quienes trabajaran cristianamente, las concedidas hace días son para quienes cristianamente sufran.

No se trata entonces de ser cristianos media hora al día, a la

semana. No es hacer islotes dedicándole a Dios un pedacito de nuestra existencia. Se trata de poner ladrillos cristianamente, de hacer bajo la mano de Dios una operación quirúrgica, de preparar como cristianos la papilla de los niños, de vivir en cristiano una úlcera, de vivir el calor de los lechos de hospital bajo la mirada del Cielo. Es bonito ganar indulgencias viviendo, es alegre saber que nuestras manos no están reñidas con nuestro corazón cristiano, es hermoso saber que nuestro trabajo le gusta a Dios, que nuestro sufrimiento es una oración. Que es cristiano el que reza, el que sufre y el que trabaja. Que está construyendo para el cielo la chica que confecciona un vestido, trabaja en una fábrica, oficina, arregla la casa o prepara la comida. Es hermoso todo esto: ser cristiano con vivir bajo los ojos de Dios, ganar indulgencias cuando se trabaja y se sufre, sin nada más, sin nada más que trabajar y sufrir cristianamente.

**CIUDAD DEL VATICANO.**—El Padre Santo anunció la concesión de dos indulgencias en reconocimiento de «los frutos espirituales que se derivan del sufrimiento humano».

Estas son una indulgencia plenaria para aquellos que todas las mañanas ofrezcan a Dios, por medio de la fórmula que deseen, sus sufrimientos de espíritu y cuerpo, y una indulgencia parcial de quinientos días por cada vez adicional que los fieles, con el corazón contrito, ofrezcan sus sufrimientos.

## ALKARTASUNA

«Alkartasuna indarra da». Eta gaurko mundua ain bigun eta ain makal ikusita, zelan esan alkartasuna dagoala?

Gaurko indarra da edo ukubillena edo bonba atomika zatar bildurgarriena; baña benetako, egizko indarrak, biotz-animen batasunetik zortzen eta bizitzen dan indarrak ez da ikusten, edo beintzat ondo urri.

Oker gabiltz. Armaen indarra ipiñi dogu benetakōaren tokian. Aldrebeskeri aundia. Zergaitik egiten da ainbat berba gerria dala eta ez dala? Bildur garialako. Ba bildur au, eta datorren gerria, badator beintzat, aldrebeskeri onexen frutua izango da.

Guzurra dirudi: gizonak, gizona danetik, ez dau oraindiño ulertu bakean eta alkarmaitasunean bizitzeko jaioa eta egiña dala.

Eta au kristau artean, gure errietan eta gure kalietan gertatzen dala ikustea samingarriagoa da oraindiño. Ez bear bada ain bildurgarri, baña gertatzen da: ikusi eziñak, amorruak, lapurretak, eriotzak, marmar illun amaibakoak eta abar...

Ba..., batasuna bear-bearrekoa dogu kristauok. Batasuna familiar, errian eta naziñoan. Indarrak batu bear doguz, bestela galduak gara. Orretantxe diardue komunistak eta ikustia baño ez dago euren aurrerapenak.

Gerria izaten bada be, ez da izango URSS eta USA artean: komunismo eta kristautasunaren artean baño.

Ori dala ta zarritan egin dau berba Aita San-

## BELLEZA INTEGRAL

*¿Por qué resultan tan turbios, en muchas ocasiones, los caminos de la belleza? Porque, a fuerza de jalearse lo externo, lo pasajero, lo menos bello de la hermosura femenina, se echa en olvido la mitad más importante, más duradera, la mitad fundamental de la mujer. Porque, si no se tiene un gran cuidado, una chica guapa, graciosa, fotogénica, sensible, es empujada de mil maneras a unas tablas que piden menos arte y más chabacanería.*

*Toda chica tiene que aspirar a ser una mujer lograda como mujer, si quiere contar con probabilidades de un triunfo completo.*

*Un carácter equilibrado, una cultura sólida, un gran respeto hacia la propia persona, una elegancia verdadera y una formación religiosa muy honda serán los mejores compañeros de la belleza de por fuera. Y nadie crea que esta última basta para tapar la falta de lo interior, la ausencia de la verdadera mujer que no se puede improvisar.*

tuak, eta baita Obispo jaun askok bere. Batasuna eskatzen deuskue, indarrak batuteko, alkartuteko sendoak eta gogorak izan gaitazan.

Gure familiak, gure erriak, gure probintzi eta nazioak ondo batuta, benetako alkar-maitasunak eta arduriak zortzen daben lokarriz lotuta balegoz orduan izango giñake benetan sendoak. Eta ikusteko ordua da gero.

Danok anaiak bagara, danok alkartu bear dogu.

## LA DISCUTIBLE MODA

En cuanto llegan los meses de verano se multiplican los atuendos femeninos con pantalón largo, en lugar de falda. A bastantes personas de edad, conservadoras y sensatas, les molesta esta discutible novedad.

En el caso particular de esta moda, como en el de tantas otras, no pueden extremarse las censuras ni sacarse las cosas de quicio.

El pantalón largo femenino, con tal que tenga (como puede, aunque no suele tenerla) una contextura correcta no es claramente rechazable desde el ángulo de la modestia cristiana. Más aún: para ciertas prácticas deportivas (tales como la equitación, la bicicleta y el alpinismo) puede resultar más modesto y aceptable que la falda. Lo desagradable sería que se generalizara para todo, haciendo perder a la mujer una prenda tan suya como la falda, que no ha surgido por casualidad o por capricho, sino porque la favorece y se adapta a las condiciones de su figura. Pero, en este particular, tampoco los temores son como para tocar a rebato. Porque de sobra sabe la mujer lo que le sienta mejor y en el fondo de su conciencia está convencida de que no hay nada que tanto la «poetice» (en el terreno de la indumentaria) como la falda.

Las que ceden a la costumbre del pantalón largo lo hacen, las más de las veces, por tontería o por «snobismo» y sólo en algunas ocasiones por comodidad.

Podría resultar aleccionador en este punto lo que ocurrió con la moda del cabello corto, cuando fué lanzada por Chanel en 1925. Al principio surgió una destempladísima reacción contra ella y hasta se escribieron artículos en el sentido de que aquella novedad se conexonaba de alguna manera con la ética; pero como quiera que, bien examinadas las cosas, no se vislumbraban tales conexiones, se derivó, para combatirla, a la «perniciosa tendencia» que implicaba: nada menos que la supresión de las debidas diferencias entre los sexos. Luego sobrevino la realidad y se palpó

que aquellos temores resultaban desmesurados. Porque, pasados primeros meses de exageración evidente (en que aparecieron los peinados a lo muchacho y las nuca afeitadas), las mismas mujeres se dieron cuenta de que nada de aquello les favorecía y se llegó (concretamente en los peinados) a un aceptable término medio, en el cual todavía vivimos. Peinados equiparables a los de nuestras abuelas, en cuestión de femineidad, y netamente preferibles a los de ellas, en los aspectos de la comodidad y limpieza.

Lo peor del pantalón largo en las mujeres sería que se generalizara, como en Rusia, en el trabajo profesional cotidiano. Porque sería señal inequívoca de que se había emprendido la «masculinización» de la mujer, utilizándola en trabajos impropios de su condición.

Quedamos, por consiguiente, en que el pantalón de que tratamos no debería generalizarse. Y también en que su uso debería restringirse a la práctica de ciertos ejercicios y deportes; pero siempre con tal que, en el diseño de esa prenda, no intervinieran exageradamente los enojosos verbos «ceñir» y «marcar». Porque si intervinieran con exageración (como a veces intervienen), quedarían comprometidas la decencia y la modestia cristiana. E incluso también la estética. Porque no cabe la menor duda de que en todo lo que se relaciona con la «esteatopigia exagerada» hay un no sé qué de desagradable y repelente...

Ricardo COBOS, S. J.

## MIL MILLONES

Esta temporada los medios informativos vienen aireando con mucha frecuencia las primeras fortunas femeninas del mundo.

A mí, a la vista de esas exorbitantes cantidades, se me ocurrió reflexionar un ratito.

Primero: en la enorme responsabilidad que una persona contrae, necesariamente, ante Dios, ante los hombres, y ante su propia moral, sabiéndose dueña y señora de manejar a su antojo tal cantidad de riquezas, por muy legal que sea su pertenencia.

La segunda parte se refiere a la posibilidad de que tal privilegio pueda llegar a dar al traste con uno de los más preciados incentivos que animan la vida de una mujer: su capacidad de ilusión. Y yo sospecho que desde el momento en que todo cuanto pueda una alcanzar con la vista y hasta con la imaginación constituya mercancía adquirible, el acicate que antes apuntaba corre el riesgo de desaparecer facilitando la caída en el escepticismo o en el hastío. Como decía el personaje de aquella película, no se puede vivir sólo de sueños, pero tampoco se puede ser feliz sin ellos.

El esfuerzo. Esto es lo importante. El esfuerzo que venciendo dificultades lleva a la consecución del fin honrado y honroso. Sin esfuerzo nada puede llegar a satisfacer plenamente.

## Subida a Aranzazu

(30 de Septiembre)

Más de 10.000 chicas de toda Guipúzcoa subiremos a Aranzazu en peregrinación de oración y penitencia.

Eibar acudirá con más de 250 jóvenes.

Recoge tu billete en la Biblioteca de Chiriocale.